



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 2.5.2013
COM(2013) 247 final

2013/0130 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2011 σχετικά με ευρωπαϊκούς
περιβαλλοντικούς οικονομικούς λογαριασμούς**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 691/2011 σχετικά με μια ευρωπαϊκή περιβαλλοντική οικονομική λογιστική εκδόθηκε στις 6 Ιουλίου 2011. Καλύπτει τρεις ενότητες: τους λογαριασμούς ατμοσφαιρικών εκπομπών, τους περιβαλλοντικούς φόρους και τους λογαριασμούς ροής υλικών.

Το άρθρο 10 του κανονισμού περιέχει κατάλογο των πιθανών νέων ενοτήτων που πρέπει να εισαχθούν αργότερα με βάση τις προτάσεις της Επιτροπής. Οι πρώτες τρεις από τις νέες ενότητες που παρατίθενται στο άρθρο 10 καλύπτονται από το παρόν σχέδιο τροποποιητικού κανονισμού: δαπάνες περιβαλλοντικής προστασίας, τομέας περιβαλλοντικών αγαθών και υπηρεσιών και λογαριασμοί στον τομέα της ενέργειας.

Οι χρήστες έδωσαν μεγάλη έμφαση στην ανάλυση και στις εφαρμογές των περιβαλλοντικών λογαριασμών για τη διαμόρφωση και τις προγνώσεις, τόσο για την εκπόνηση προτάσεων πολιτικής όσο και για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με την υλοποίηση και τον αντίκτυπο της πολιτικής. Οι νέες ενότητες θα επιτρέψουν την επέκταση των ολοκληρωμένων συνόλων στοιχείων που διατίθενται για τις αιτήσεις αυτές και την ανάλυση.

Το άρθρο 4 του κανονισμού προβλέπει πιλοτικές μελέτες που πρέπει να πραγματοποιηθούν από τα κράτη μέλη σε εθελοντική βάση για τον έλεγχο της σκοπιμότητας της εισαγωγής νέων ενοτήτων. Διάφορες σχετικές πιλοτικές μελέτες έχουν ολοκληρωθεί, αποδεικνύοντας σαφώς τη σκοπιμότητα των τριών νέων ενοτήτων.

Η περιβαλλοντική λογιστική χρησιμοποιεί τα υφιστάμενα δεδομένα για την κατάρτιση των λογαριασμών. Δεν χρειάζεται νέα συλλογή δεδομένων για την εφαρμογή των νέων ενοτήτων. Οι πληροφορίες από υφιστάμενα μέσα συλλογής δεδομένων πρόκειται να χρησιμοποιηθούν καλύτερα.

Η στατιστική επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών έχει υιοθετήσει το σύστημα της περιβαλλοντικοοικονομικής λογιστικής (ΣΠΟΛ) ως διεθνές στατιστικό πρότυπο κατά την 43η συνεδρίασή της τον Φεβρουάριο του 2012. Οι νέες ενότητες που προτείνονται συνάδουν πλήρως με το ΣΠΟΛ.

Ο προτεινόμενος τροποποιητικός κανονισμός συνάδει με την αναθεωρημένη Ευρωπαϊκή Στρατηγική για Περιβαλλοντική Λογιστική (ΕΣΠΛ 2008). Θα εξασφαλίσει δε ότι οι ΕΣΥ (εθνικές στατιστικές υπηρεσίες) μπορούν να επεκτείνουν το έργο τους στην περιβαλλοντική λογιστική, με κύριο στόχο την παροχή εναρμονισμένων και έγκαιρων στοιχείων καλής ποιότητας.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

Η πρόταση συζητήθηκε, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος, με παραγωγούς δεδομένων και χρήστες σε τεχνικό επίπεδο, με γραπτές διαβουλεύσεις, σε ειδικές ομάδες, στις σχετικές ομάδες εργασίας για τους περιβαλλοντικούς λογαριασμούς και τις στατιστικές για τις περιβαλλοντικές δαπάνες, τον Μάρτιο του 2012, και με τους διευθυντές για τις στατιστικές και τους λογαριασμούς στον τομέα του περιβάλλοντος, τον Απρίλιο και τον Νοέμβριο του 2012.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Ο στόχος της παρούσας προτεινόμενης πράξης τροποποίησης είναι να διασφαλίσει τη διεθνή συγκρισιμότητα περιβαλλοντικών οικονομικών λογαριασμών, με την επέκταση της κάλυψης του κανονισμού 691/2011 στις περαιτέρω ενότητες, όπως απαριθμούνται στο άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού.

Η προτεινόμενη πράξη αφορά θέμα του ΕΟΧ και θα πρέπει, επομένως, να επεκταθεί στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει νέες επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2011 σχετικά με ευρωπαϊκούς περιβαλλοντικούς οικονομικούς λογαριασμούς

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 338 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση αριθ. xxx του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της xxx 2013 για τον καθορισμό του έβδομου κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον¹ προβλέπει ότι αξιόπιστες πληροφορίες για τις καθοριστικής σημασίας τάσεις, πιέσεις και κινητήριες δυνάμεις για την περιβαλλοντική αλλαγή είναι πρωταρχικής σημασίας παράγοντες για την ανάπτυξη μιας αποτελεσματικής πολιτικής, την εφαρμογή της και, γενικότερα, την ενίσχυση των δικαιωμάτων των πολιτών. Θα πρέπει να αναπτυχθούν μέσα για την ενίσχυση της ευαισθητοποίησης του κοινού σχετικά με τις επιπτώσεις της οικονομικής δραστηριότητας στο περιβάλλον.
- (2) Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2011 καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο και, εάν κριθεί σκόπιμο, να προτείνει την εισαγωγή των νέων ενότητων περιβαλλοντικών οικονομικών λογαριασμών, όπως έξοδα και έσοδα για την προστασία του περιβάλλοντος (EPER), λογαριασμοί δαπανών για την προστασία του περιβάλλοντος (EPEA), τομέας περιβαλλοντικών αγαθών και υπηρεσιών (EGSS) και λογαριασμοί στον τομέα της ενέργειας.
- (3) Αυτές οι τρεις νέες ενότητες συμβάλλουν άμεσα στις προτεραιότητες πολιτικής της Ένωσης για την πράσινη ανάπτυξη και την αποδοτικότητα των πόρων, παρέχοντας σημαντικές πληροφορίες σχετικά με δείκτες, όπως η αγορά παραγωγής και η απασχόληση στον τομέα EGSS, οι εθνικές δαπάνες για την προστασία του περιβάλλοντος και η χρήση ενέργειας σε λεπτομερή κατανομή της NACE.
- (4) Η στατιστική επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών ενέκρινε το κεντρικό πλαίσιο του συστήματος περιβαλλοντικών οικονομικών λογαριασμών (ΣΠΟΛ) ως διεθνές

¹ EE L xxx.

στατιστικό πρότυπο κατά την 43η συνεδρίασή της τον Φεβρουάριο του 2012. Οι νέες ενότητες που προτείνονται συνάδουν πλήρως με το ΣΠΟΛ.

(5) Ζητήθηκε η γνώμη της επιτροπής Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος,

(6) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 691/2011 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 691/2011 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 προστίθενται τα ακόλουθα σημεία:

«(4) ως «δαπάνες περιβαλλοντικής προστασίας» νοούνται οι οικονομικοί πόροι που διατίθενται από μονάδες μόνιμων κατοίκων για την προστασία του περιβάλλοντος. Η προστασία του περιβάλλοντος περιλαμβάνει όλες τις δραστηριότητες και δράσεις που έχουν ως κύριο σκοπό την πρόληψη, τη μείωση και την εξάλειψη της ρύπανσης, καθώς και κάθε άλλη υποβάθμιση του περιβάλλοντος. Αυτή περιλαμβάνει τα μέτρα που λαμβάνονται για την αποκατάσταση του περιβάλλοντος μετά την υποβάθμισή του. Δεν περιλαμβάνονται δραστηριότητες οι οποίες, αν και ωφελούν το περιβάλλον, πληρούν κυρίως τεχνικές ανάγκες ή τις εσωτερικές απαιτήσεις για την υγιεινή ή την ασφάλεια μιας επιχείρησης ή άλλου θεσμικού οργάνου·

(5) ως «τομέας περιβαλλοντικών αγαθών και υπηρεσιών» νοούνται εκείνες οι δραστηριότητες παραγωγής μιας εθνικής οικονομίας οι οποίες δημιουργούν περιβαλλοντικά προϊόντα. Περιβαλλοντικά προϊόντα είναι προϊόντα που έχουν παραχθεί για τον σκοπό της προστασίας του περιβάλλοντος και τη διαχείριση των πόρων. Η διαχείριση των πόρων περιλαμβάνει τη διατήρηση, τη συντήρηση και την ενίσχυση του αποθέματος των φυσικών πόρων και, συνεπώς, τη διασφάλιση από την εξάντλησή τους·

(6) ως «λογαριασμοί φυσικής ροής ενέργειας» νοούνται συνεκτικές συγκεντρώσεις των φυσικής ροής ενέργειας στις εθνικές οικονομίες, τις ροές εντός της οικονομίας και τις εκροές σε άλλες οικονομίες ή στο περιβάλλον.»

2. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«δ) μια ενότητα για λογαριασμούς δαπανών περιβαλλοντικής προστασίας, όπως ορίζεται στο παράρτημα IV·

ε) μια ενότητα για λογαριασμούς του τομέα περιβαλλοντικών αγαθών και υπηρεσιών, όπως ορίζεται στο παράρτημα V·

στ) μια ενότητα για λογαριασμούς φυσικής ροής ενέργειας, όπως ορίζεται στο παράρτημα VI.»

3. Το άρθρο 8 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τους σκοπούς χορήγησης παρέκκλισης σύμφωνα με την παράγραφο 1 **για τα παραρτήματα I, II και III**, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος υποβάλλει δεόντως αιτιολογημένη αίτηση στην Επιτροπή έως τις 12 Νοεμβρίου 2011. Για τους σκοπούς χορήγησης παρέκκλισης σύμφωνα με την παράγραφο 1 **για τα παραρτήματα IV, V**

και VI, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος υποβάλλει δεόντως αιτιολογημένη αίτηση στην Επιτροπή έως τις [...².]»

4. Το παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται στα παραρτήματα IV, V και VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2011.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

² ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία - τρεις μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Τμήμα 1

ΣΤΟΧΟΙ

Οι λογαριασμοί δαπανών περιβαλλοντικής προστασίας παρουσιάζουν δεδομένα, κατά τρόπο πλήρως συμβατό με τα στοιχεία που υποβάλλονται στο πλαίσιο του ΕΣΛ, σχετικά με τις δαπάνες για την προστασία του περιβάλλοντος, δηλ. οι οικονομικοί πόροι που διατίθενται από μονάδες μόνιμων κατοίκων για την προστασία του περιβάλλοντος. Οι λογαριασμοί επιτρέπουν τη συγκέντρωση στοιχείων για τις εθνικές δαπάνες για την προστασία του περιβάλλοντος (ΠΠ) που ορίζεται ως το άθροισμα των χρήσεων των υπηρεσιών ΠΠ από μονάδες μόνιμων κατοίκων, του ακαθάριστου σχηματισμού παγίου κεφαλαίου (ΑΣΠΚ) για τις δραστηριότητες ΠΠ, και των μεταφορών για την ΠΠ που δεν αποτελούν αντιστάθμιση των προηγούμενων σημείων, μείον τη χρηματοδότηση από τον υπόλοιπο κόσμο.

Οι λογαριασμοί δαπανών περιβαλλοντικής προστασίας θα πρέπει να κάνουν χρήση των ήδη υφιστάμενων πληροφοριών από τους εθνικούς λογαριασμούς (παραγωγή και δημιουργία των λογαριασμών εισοδήματος· ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου (ΑΕΠΚ) από τη NACE, πίνακες προμήθειας και χρήσης· στοιχεία σύμφωνα με τη ταξινόμηση των κρατικών λειτουργιών), από τις στατιστικές διάρθρωσης επιχειρήσεων, από τα μητρώα επιχειρήσεων και από άλλες πηγές.

Το παρόν παράρτημα ορίζει τα στοιχεία που πρέπει να συλλεχθούν, να συγκεντρωθούν, να διαβιβαστούν και να αξιολογηθούν για τους λογαριασμούς δαπανών περιβαλλοντικής προστασίας από τα κράτη μέλη.

Τμήμα 2

ΚΑΛΥΨΗ

Οι λογαριασμοί δαπανών περιβαλλοντικής προστασίας έχουν το ίδιο σύστημα ορίων όπως το ΕΣΛ και δείχνουν τις δαπάνες περιβαλλοντικής προστασίας για κύριες, δευτερεύουσες και βοηθητικές δραστηριότητες. Καλύπτονται οι ακόλουθοι τομείς:

- γενική κυβέρνηση (συμπεριλαμβανομένων των μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων που εξυπηρετούν νοικοκυριά) και εταιρείες ως θεσμικοί τομείς που παράγουν υπηρεσίες ΠΠ. Ειδικευμένοι παραγωγοί παράγουν υπηρεσίες ΠΠ ως κύρια δραστηριότητά τους,
- νοικοκυριά, γενική κυβέρνηση και εταιρείες ως καταναλωτές των υπηρεσιών ΠΠ,
- ο υπόλοιπος κόσμος ως δικαιούχο ή ως πηγή προέλευσης μεταφορών για την προστασία του περιβάλλοντος.

Τμήμα 3

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

Τα κράτη μέλη παράγουν λογαριασμούς δαπανών περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά, που καθορίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα ΕΣΛ:

- παραγωγή υπηρεσιών προστασίας του περιβάλλοντος. Διάκριση μεταξύ εμπορεύσιμης παραγωγής, μη εμπορεύσιμης παραγωγής και προϊόντων βοηθητικών δραστηριοτήτων,
- ενδιάμεση ανάλωση υπηρεσιών περιβαλλοντικής προστασίας από ειδικευμένους παραγωγούς,
- εισαγωγές και εξαγωγές υπηρεσιών προστασίας περιβάλλοντος,
- ΦΠΑ και άλλοι φόροι μείον επιδοτήσεις προϊόντων στις υπηρεσίες προστασίας περιβάλλοντος,
- ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου και αποκτήσεις μείον διαθέσιμες μη χρηματοοικονομικών μη παραχθέντων περιουσιακών στοιχείων για την παραγωγή υπηρεσιών προστασίας περιβάλλοντος,
- τελική κατανάλωση υπηρεσιών προστασίας περιβάλλοντος,
- μεταφορές για την προστασία του περιβάλλοντος (που εισπράχθηκαν/καταβλήθηκαν).

Όλα τα στοιχεία πρέπει να αναφέρονται σε εκατομμύρια εθνικού νομίσματος.

Τμήμα 4

ΠΡΩΤΟ ΕΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ· ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ

1. Οι στατιστικές συγκεντρώνονται και διαβιβάζονται σε ετήσια βάση.
2. Οι στατιστικές διαβιβάζονται εντός 24 μηνών μετά τη λήξη του έτους αναφοράς.
3. Προκειμένου να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των χρηστών όσον αφορά την παροχή πλήρων και έγκαιρων στοιχείων, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει, μόλις διατεθούν επαρκή στοιχεία ανά χώρα, συνολικές εκτιμήσεις για τα 27 κράτη μέλη της ΕΕ όσον αφορά τις κύριες συγκεντρώσεις ουσιών της παρούσας ενότητας. Όταν είναι εφικτό, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει και δημοσιεύει εκτιμήσεις των στοιχείων τα οποία δεν έχουν διαβιβασθεί από τα κράτη μέλη εντός της προθεσμίας που προβλέπει το σημείο 2.
4. Το πρώτο έτος αναφοράς είναι το έτος εντός του οποίου τίθεται σε ισχύ ο κανονισμός.
5. Κατά την πρώτη διαβίβαση στοιχείων, τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν ετήσια στοιχεία από το 2013 έως το πρώτο έτος αναφοράς.
6. Σε κάθε επόμενη διαβίβαση στοιχείων προς την Επιτροπή, τα κράτη μέλη παρέχουν ετήσια στοιχεία για τα έτη n-3, n-2, n-1 και n, με το n ως το έτος αναφοράς.

Τμήμα 5

ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

1. Για τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο τμήμα 3, τα στοιχεία υποβάλλονται σε ταξινόμηση ανά:

- τύπους παραγωγών/τμήμα καταναλωτών υπηρεσιών περιβαλλοντικής προστασίας, όπως ορίζεται στο τμήμα 2,
- κατηγορίες της ταξινόμησης των δραστηριοτήτων περιβαλλοντικής προστασίας (CEPA) που συγκεντρώνονται ως εξής:

Για τις μη εμπορικές δραστηριότητες γενικής κυβέρνησης και για τις μεταφορές πιστώσεων για την περιβαλλοντική προστασία:

- CEPA 2

- CEPA 3
- Άθροισμα της CEPA 1 + 4 + 5 + 7
- CEPA 6
- Άθροισμα της CEPA 8 + 9

Για βοηθητικές δραστηριότητες των εταιρειών:

- CEPA 1
- CEPA 2
- CEPA 3
- Άθροισμα της CEPA 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9

Για εταιρείες ως δευτερεύοντες και εξειδικευμένοι παραγωγοί:

- CEPA 2
- CEPA 3
- CEPA 4

Για νοικοκυριά ως καταναλωτές:

- CEPA 2
- CEPA 3
- Οι ακόλουθοι κωδικοί NACE για τη βοηθητική παραγωγή υπηρεσιών ΠΠ: NACE Rev. 2 Β, Γ, Δ, κλάδος 36. Δεδομένα για τον τομέα Γ πρέπει να υποβάλλονται από κλάδους. Οι κλάδοι 10-12, 13-15 και 31-32 ομαδοποιούνται. Τα κράτη μέλη τα οποία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 295/2008³ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (όσον αφορά τους ορισμούς των χαρακτηριστικών, το τεχνικό μορφότυπο για τη διαβίβαση των δεδομένων, τις απαιτήσεις διπλής υποβολής στοιχείων για τη NACE Rev. 1.1 και τη NACE Rev. 2 και τη χορήγηση παρεκκλίσεων για τις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων) δεν υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα για τις δαπάνες περιβαλλοντικής προστασίας για έναν ή περισσότερους από τους κατωτέρω κωδικούς NACE δεν χρειάζεται να παράσχουν στοιχεία για αυτούς τους κωδικούς NACE.

2. Τα κριτήρια της CEPA που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι τα ακόλουθα:

CEPA 1 - Προστασία του αέρα του περιβάλλοντος και του κλίματος

CEPA 2 - Διαχείριση υδατικών αποβλήτων

CEPA 3 - Διαχείριση αποβλήτων

CEPA 4 - Προστασία και αποκατάσταση του εδάφους, των υπόγειων και των επιφανειακών υδάτων

CEPA 5 - Μείωση των θορύβων και των κραδασμών

CEPA 6 - Προστασία της βιοποικιομορφίας και του τοπίου

CEPA 7 - Προστασία από τις ακτινοβολίες

CEPA 8 - Έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα του περιβάλλοντος

³ ΕΕ L 97 της 9.4.2008, σ. 13-59.

CEPA 9 - Λοιπές δραστηριότητες περιβαλλοντικής προστασίας.

Τμήμα 6

ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ

Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος παραρτήματος, η μέγιστη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου είναι δύο έτη από την προθεσμία της πρώτης διαβίβασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΩΝ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Τμήμα 1

ΣΤΟΧΟΙ

Στατιστικές σχετικά με τα περιβαλλοντικά αγαθά και τις υπηρεσίες καταγράφουν και παρουσιάζουν στοιχεία σχετικά με τις δραστηριότητες παραγωγής των εθνικών οικονομιών που δημιουργούν περιβαλλοντικά προϊόντα κατά τρόπο πλήρως συμβατό με τα στοιχεία που υποβάλλονται στο πλαίσιο του ΕΣΛ.

Το παρόν παράρτημα ορίζει τα στοιχεία που πρέπει να συλλεχθούν, να καταρτιστούν, να διαβιβαστούν και να αξιολογηθούν για τα περιβαλλοντικά αγαθά και υπηρεσίες από τα κράτη μέλη.

Τμήμα 2

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Ο τομέας περιβαλλοντικών αγαθών και υπηρεσιών έχει το ίδιο σύστημα ορίων όπως το ΕΣΛ και αποτελείται από όλα τα περιβαλλοντικά αγαθά και υπηρεσίες που δημιουργούνται μέσα στο όριο παραγωγής. Το ΕΣΛ καθορίζει την παραγωγή, εφόσον η δραστηριότητα που πραγματοποιείται υπό τον έλεγχο και την ευθύνη μιας θεσμικής μονάδας η οποία χρησιμοποιεί εισροές εργασίας, κεφαλαίου και αγαθών και υπηρεσιών για την παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών.

Περιβαλλοντικά αγαθά και υπηρεσίες εντάσσονται στις ακόλουθες κατηγορίες: περιβαλλοντικές ειδικές υπηρεσίες, προϊόντα μόνο για περιβαλλοντικούς σκοπούς (συναφή προϊόντα), προσαρμοσμένα αγαθά και περιβαλλοντικές τεχνολογίες.

Τμήμα 3

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

Τα κράτη μέλη παράγουν στατιστικές σχετικά με τον τομέα περιβαλλοντικών αγαθών και υπηρεσιών σύμφωνα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- εμπορεύσιμη παραγωγή, εκ της οποίας:
 - εξαγωγές
- προστιθέμενη αξία των δραστηριοτήτων της αγοράς
- απασχόληση των δραστηριοτήτων της αγοράς.

Όλα τα στοιχεία πρέπει να αναφέρονται σε εκατομμύρια εθνικού νομίσματος, εκτός από το χαρακτηριστικό «απασχόληση», για το οποίο η μονάδα αναφοράς θα πρέπει να είναι ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης.

Τμήμα 4

ΠΡΩΤΟ ΕΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ· ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ

1. Οι στατιστικές συγκεντρώνονται και διαβιβάζονται σε ετήσια βάση.
2. Οι στατιστικές διαβιβάζονται εντός 24 μηνών μετά τη λήξη του έτους αναφοράς.
3. Προκειμένου να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των χρηστών όσον αφορά την παροχή πλήρων και έγκαιρων στοιχείων, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει, μόλις διατεθούν επαρκή στοιχεία ανά χώρα, συνολικές εκτιμήσεις για τα 27 κράτη μέλη της ΕΕ όσον αφορά τις κύριες συγκεντρώσεις ουσιών της παρούσας ενότητας. Όταν είναι εφικτό, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει και δημοσιεύει εκτιμήσεις των στοιχείων τα οποία δεν έχουν διαβιβασθεί από τα κράτη μέλη εντός της προθεσμίας που προβλέπει το σημείο 2.
4. Το πρώτο έτος αναφοράς είναι το έτος εντός του οποίου ο κανονισμός τίθεται σε ισχύ.
5. Κατά την πρώτη διαβίβαση στοιχείων, τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν ετήσια στοιχεία από το 2013 έως το πρώτο έτος αναφοράς.
6. Σε κάθε επόμενη διαβίβαση στοιχείων προς την Επιτροπή, τα κράτη μέλη παρέχουν ετήσια στοιχεία για τα έτη n-3, n-2, n-1 και n, με το n ως έτος αναφοράς.

Τμήμα 5

ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

1. Για τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο τμήμα 3, τα στοιχεία υποβάλλονται διαταξινομημένα με:
 - την ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων, NACE Rev. 2 (επίπεδο συγκέντρωσης A * 21, όπως ορίζεται στο ΕΣΟΛ),
 - τις τάξεις της ταξινόμησης των δραστηριοτήτων περιβαλλοντικής προστασίας (CEPA) και της ταξινόμησης των δραστηριοτήτων διαχείρισης των πόρων (CReMA) που ομαδοποιούνται ως εξής:
 - CEPA 1
 - CEPA 2
 - CEPA 3
 - CEPA 4
 - CEPA 5
 - CEPA 6
 - Άθροισμα: CEPA 7, CEPA 8 και CEPA 9
 - CReMA 10
 - CReMA 11
 - CReMA 13
 - CReMA 13A

- CReMA 13B
- CReMA 13Γ
- CReMA 14
- Άθροισμα: CReMA 12, CReMA 15 και CReMA 16

2. Οι τάξεις CEPA που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι όπως ορίζονται στο παράρτημα IV. Οι τάξεις CReMA που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι ως εξής:

CReMA 10 — Διαχείριση των υδάτων

CReMA 11 - Διαχείριση των δασικών πόρων

CReMA 12 - Διαχείριση της άγριας πανίδας και χλωρίδας

CReMA 13 - Διαχείριση των ενεργειακών πόρων

CReMA 13A - Παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές

CReMA 13B - Εξοικονόμηση και διαχείριση της θερμότητας/ενέργειας

CReMA 13Γ - Ελαχιστοποίηση της χρήσης των ορυκτών πηγών ενέργειας ως πρώτες ύλες

CReMA 14 - Διαχείριση των ορυκτών

CReMA 15 - Δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης για τη διαχείριση των πόρων

CReMA 16 - Άλλες δραστηριότητες διαχείρισης των πόρων

Τμήμα 6

ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ

Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος παραρτήματος, η μέγιστη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου είναι δύο έτη από την προθεσμία της πρώτης διαβίβασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ ΦΥΣΙΚΗΣ ΡΟΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Τμήμα 1

ΣΤΟΧΟΙ

Οι λογαριασμοί φυσικής ροής ενέργειας παρουσιάζουν στοιχεία σχετικά με τη φυσική ροή της ενέργειας εκφραζόμενη σε terajoule με τρόπο ώστε να είναι πλήρως συμβατά με τις έννοιες, τις αρχές και τα στοιχεία που αναφέρονται στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού συστήματος λογαριασμών (ΕΣΛ). Καταγράφουν τα ενεργειακά δεδομένα σε σχέση με τις οικονομικές δραστηριότητες των μονάδων μόνιμων κατοίκων των εθνικών οικονομιών με ταξινόμηση ανά οικονομική δραστηριότητα. Παρουσιάζουν την προσφορά και τη χρήση των φυσικών εισροών ενέργειας, τα ενεργειακά προϊόντα και τις αποκλίσεις ενέργειας. Στις οικονομικές δραστηριότητες περιλαμβάνονται η παραγωγή, η κατανάλωση και η σώρευση.

Τμήμα 2

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Οι λογαριασμοί φυσικής ροής ενέργειας έχουν τα ίδια όρια συστήματος όπως το ΕΣΛ και βασίζονται επίσης στην αρχή της μόνιμης κατοικίας.

Σύμφωνα με το ΕΣΛ μια μονάδα θεωρείται μονάδα μόνιμων κατοίκων μιας χώρας, όταν έχει το επίκεντρο οικονομικού ενδιαφέροντος στην οικονομική επικράτεια της εν λόγω χώρας, δηλαδή, όταν επιδίδεται για εκτεταμένη χρονική περίοδο (1 έτος ή περισσότερο) σε οικονομικές δραστηριότητες στην εν λόγω επικράτεια.

Οι λογαριασμοί φυσικής ροής ενέργειας καταγράφουν τις φυσικές ροές ενέργειας που προέρχονται από τις δραστηριότητες όλων των μονάδων μόνιμων κατοίκων, ανεξάρτητα από τη πραγματική γεωγραφική καταγωγή των εν λόγω ροών.

Οι λογαριασμοί φυσικής ροής ενέργειας καταγράφουν τη φυσική ροή της ενέργειας από το περιβάλλον στην οικονομία, στο εσωτερικό της οικονομίας, και από την οικονομία πίσω στο περιβάλλον.

Τμήμα 3

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

Τα κράτη μέλη παράγουν λογαριασμούς φυσικής ροής ενέργειας σύμφωνα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- τις φυσικές ροές ενέργειας ομαδοποιημένες σε τρεις γενικές κατηγορίες:
 - i) φυσικές εισροές ενέργειας,
 - ii) προϊόντα ενέργειας,
 - (iii) αποκλίσεις ενέργειας .
- την προέλευση των φυσικών ροών ενέργειας, που ομαδοποιούνται σε πέντε κατηγορίες: παραγωγή, κατανάλωση, συσσώρευση, υπόλοιπο κόσμος και περιβάλλον,
- τον προσδιορισμό των φυσικών ροών, ομαδοποιημένων στις ίδιες πέντε κατηγορίες όπως και η προέλευση των φυσικών ροών ενέργειας.

Όλα τα στοιχεία αναφέρονται σε terajoule.

Τμήμα 4

ΠΡΩΤΟ ΕΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ· ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ

1. Οι στατιστικές συγκεντρώνονται και διαβιβάζονται σε ετήσια βάση.
2. Οι στατιστικές διαβιβάζονται εντός 18 μηνών μετά τη λήξη του έτους αναφοράς.
3. Προκειμένου να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των χρηστών όσον αφορά την παροχή πλήρων και έγκαιρων στοιχείων, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει, μόλις διατεθούν επαρκή στοιχεία ανά χώρα, συνολικές εκτιμήσεις για τα 27 κράτη μέλη της ΕΕ όσον αφορά τις κύριες συγκεντρώσεις ουσιών της παρούσας ενότητας. Όταν είναι εφικτό, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει και δημοσιεύει εκτιμήσεις των στοιχείων τα οποία δεν έχουν διαβιβασθεί από τα κράτη μέλη εντός της προθεσμίας που προβλέπει το σημείο 2.
4. Το πρώτο έτος αναφοράς είναι το έτος εντός του οποίου ο κανονισμός τίθεται σε ισχύ.
5. Κατά την πρώτη διαβίβαση στοιχείων, τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν ετήσια στοιχεία από το 2013 έως το πρώτο έτος αναφοράς.
6. Σε κάθε επόμενη διαβίβαση στοιχείων προς την Επιτροπή, τα κράτη μέλη παρέχουν ετήσια στοιχεία για τα έτη $n-3$, $n-2$, $n-1$ και n , με το n ως έτος αναφοράς.

Τμήμα 5

ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

1. Για τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο τμήμα 3, πρέπει να αναφέρονται τα ακόλουθα στοιχεία:
 - Πίνακας προσφοράς ροών ενέργειας σε φυσικές μονάδες. Ο πίνακας αυτός καταγράφει την παροχή φυσικών εισροών ενέργειας, τα προϊόντα ενέργειας και τις αποκλίσεις ενέργειας (κατά σειρά) με βάση την προέλευση, δηλαδή τον «προμηθευτή» (κατά στήλη).
 - Πίνακας χρήσης ενεργειακών ροών. Ο πίνακας αυτός καταγράφει τη χρήση φυσικών εισροών ενέργειας, τα προϊόντα ενέργειας και τις αποκλίσεις ενέργειας (κατά σειρά) με βάση τον προορισμό, δηλαδή τον «χρήστη» (κατά στήλη).
 - Πίνακας για τη χρήση από άποψη εκπομπών αερίων των ενεργειακών ροών. Ο πίνακας αυτός καταγράφει τη χρήση από άποψη εκπομπών αερίων των φυσικών εισροών ενέργειας και των ενεργειακών προϊόντων (κατά σειρά) από τη μονάδα χρήσης και εκπομπών (κατά στήλη).
 - Κύριος ενεργειακός δείκτης «συνολική κατανάλωση ενέργειας από μονάδες μόνιμους κατοίκους» ταξινομημένα ανά κλάδο παραγωγής και νοικοκυριά.
 - Πίνακας γέφυρας με τα διάφορα στοιχεία που συνθέτουν τη διαφορά μεταξύ του κύριου ενεργειακού δείκτη «συνολική χρήση ενέργειας από μονάδες μόνιμους κατοίκους» και του κοινού κύριου δείκτη ενέργειας, όπως παρουσιάστηκε στις ευρωπαϊκές στατιστικές ενέργειας «ακαθάριστη εσωτερική κατανάλωση ενέργειας».
2. Οι πίνακες προσφοράς και χρήσης των ενεργειακών ροών (συμπεριλαμβανομένων των ροών από άποψη εκπομπών) έχουν κοινή διάταξη όσον αφορά τις σειρές και τις στήλες.
3. Οι στήλες υποδηλώνουν την προέλευση (προσφορά) ή τον προορισμό (χρήση) των φυσικών ροών. Οι στήλες κατατάσσονται σε πέντε κατηγορίες:

- Η «παραγωγή» σχετίζεται με την παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών. Οι δραστηριότητες παραγωγής ταξινομούνται σύμφωνα με τη NACE Rev. 2 και τα δεδομένα αναφέρονται σε επίπεδο συγκέντρωσης A*64.
- Οι δραστηριότητες «κατανάλωσης» παρουσιάζονται σε μια στήλη για την τελική κατανάλωση στα ιδιωτικά νοικοκυριά.
- Η «σώρευση» αναφέρεται στις αλλαγές στα αποθέματα ενεργειακών προϊόντων εντός της οικονομίας.
- Ο «υπόλοιπος κόσμος» καταγράφει τις ροές των εισαγόμενων και εξαγόμενων προϊόντων.
- Το «περιβάλλον» καταγραφεί την προέλευση της φυσικής ροής ενέργειας και τον προορισμό της ροής των αποκλίσεων ενέργειας.

4. Οι σειρές περιγράφουν το είδος των φυσικών ροών που ταξινομούνται ως πρώτη περίπτωση του τμήματος 3.

5. Η ταξινόμηση των φυσικών εισροών ενέργειας, των ενεργειακών προϊόντων και των αποκλίσεων ενέργειας έχει ως εξής:

- **Φυσικές εισροές ενέργειας** ομαδοποιούνται σε φυσικές εισροές μη ανανεώσιμης ενέργειας και σε φυσικές εισροές ανανεώσιμης ενέργειας.
- **Ενεργειακά προϊόντα** ομαδοποιούνται ανάλογα με την ταξινόμηση των προϊόντων ανά δραστηριότητα (CPA) και την ταξινόμηση που χρησιμοποιείται στις ευρωπαϊκές στατιστικές ενέργειας.
- **Αποκλίσεις ενέργειας** περιλαμβάνουν τα απόβλητα (χωρίς νομισματική αξία)· απώλειες κατά τη διάρκεια της εξόρυξης/άντλησης, της διανομής/μεταφοράς, του μετασχηματισμού/μετατροπής και της αποθήκευσης· καθώς και εξισωτικά μεγέθη για την εξισορρόπηση των πινάκων προσφοράς και χρήσης.

6. Η «γέφυρα» από τον δείκτη με βάση την αρχή μόνιμης κατοικίας έως τον δείκτη με βάση το έδαφος παρουσιάζονται για το σύνολο της εθνικής οικονομίας (χωρίς κατανομή ανά κλάδο παραγωγής) και επιτυγχάνεται ως εξής:

συνολική χρήση ενέργειας από μονάδες μόνιμων κατοίκων

– χρήση ενέργειας από μονάδες μόνιμων κατοίκων στο εξωτερικό

+ χρήση ενέργειας από μη μόνιμους κατοίκους στο έδαφος

= ακαθάριστη εγχώρια κατανάλωση ενέργειας (με βάση το έδαφος)

Τμήμα 6

ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ

Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος παραρτήματος, η μέγιστη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου είναι δύο έτη από την προθεσμία της πρώτης διαβίβασης.»